

広報ひこね (ベトナム語版)
BẢN TIN CỘNG ĐỒNG

KOHO HIKONE 6



Trang Bản tin cộng đồng Koho Hikone



Trang Facebook tiếng Việt



Trang Web thành phố Hikone

Tháng 6/2026

- Tin tức chọn lọc (Trang 3-5)
- Thông báo, Sức khỏe – phúc lợi (Trang 6-7)
- Môi trường - sinh thái, Văn hóa - thể thao (Trang 8)
- Nuôi dạy trẻ - giáo dục, Khám sức khỏe trẻ sơ sinh & trẻ nhỏ (Trang 9)
- Tư vấn, Thông tin sức khỏe (Trang 10-11)



Liên hệ	Số điện thoại
Tòa thị chính Hikone	0749-22-1411 (Tổng đài)
Ban chính sách nhân quyền (Để nói chuyện với thông dịch viên của chúng tôi, hãy gọi số bên phải.)	0749-30-6113

Quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên tiếng Việt tại quầy hướng dẫn tổng hợp (tầng 1) của Tòa thị chính Hikone. Quý vị cũng có thể nói chuyện với thông dịch viên của chúng tôi qua điện thoại.

Hãy nói “**BETONAMUGO TSUYAKU ONEGAI SHIMASU** (Xin hãy gọi thông dịch tiếng Việt)” tại Tòa thị chính hoặc khi gọi điện qua tổng đài.

Phiên bản tiếng Việt này của Bản tin cộng đồng KOHO HIKONE được phát hành hàng tháng.

Bản tin cộng đồng ngoại ngữ này hiện có tại:		
• Trung tâm phúc lợi Hikone	• Nakachiku Kominkan	• TRIAL Hikone
• Thư viện thành phố Hikone	• “Gyomu Super” (Toga-cho)	• Inaechiku Kominkan
• Tòa thị chính Hikone tầng 1	• Beisia Hikone	• Mega Don Kihote Toyosato
• AEON TOWN Hikone	• Bệnh viện Hikone Shiritsu	• DonKihote Hikone

DỊCH VỤ THÔNG DỊCH

Dịch vụ thông dịch của chúng tôi được cung cấp tại Tòa thị chính Hikone.

Vui lòng nói “*Betonamugo-tsuyaku-onegai-shimasu*” 【ベとなむご つうやく おねがいします】 tại quầy hướng dẫn tổng hợp của Tòa thị chính. Giờ mở cửa: ngày thường 9:00 – 16:45

*Phiên dịch tiếng Việt: thứ 3, 5, 6 hàng tuần.

Thời gian dịch vụ thông dịch của chúng tôi có thể thay đổi.



LỚP HỌC TIẾNG NHẬT Ở HIKONE

XIN HÃY GỌI ĐIỆN TRƯỚC KHI ĐẾN



NGÀY	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	LIÊN LẠC	HỌC PHÍ
Thứ bảy (Từ ngày 13 tháng 9~)	(14:00-16:00)	Naka-chiku Kourinkan	Hikone Kokusai Kouryu-kai VOICE ☎ 090-5156-6916	Miễn phí
Thứ hai ~thứ sáu	① 9:30 - 10:50 a.m. ② 11:00 - 12:20 p.m. ③ 13:30-14:50 p.m. ④ 15:00-16:20 p.m. ⑤ Lớp học ONLINE	Innovation Office (NAYASHICHI)	Sumairu Mizuno ☎ 070-5661-7345	200 yên/ 1 lần
Thứ bảy Tuần 1, 3, 4	10:00 - 11:30	Higashi-Chiku Kourinkan	Hikone Unesco kyoukai (đối tượng: từ trẻ nhỏ đến học sinh trung học phổ thông) Lớp học tiếng Nhật cho trẻ em “JUMP” (người phụ trách: Ebata) ☎ 090-2384-9760	200 yên/ 1 lần

• Học viện tiếng Nhật motherlake (Mazaleku nihon gakuin)

Đang mở lớp học dành cho người lần đầu học tiếng Nhật. Để biết thông tin chi tiết xin vui lòng liên hệ!

Địa điểm: Omi furusato kaikan

Số điện thoại: học viện tiếng Nhật motherlake ☎ 0749-47-3447

THÔNG BÁO

ĐANG PHÁT PHIẾU COUPON HỖ TRỢ ĐỜI SỐNG THÀNH PHỐ HIKONE!

▶ Coupon được gửi gộp theo từng hộ gia đình và được giao tận tay qua dịch vụ gửi bưu điện, vì vậy vui lòng nhất định nhận hàng.

▶ Từ thứ ba, ngày 23 tháng 6 có thể nạp tiền vào ứng dụng chuyên dụng, và việc sử dụng sẽ bắt đầu từ thứ tư, ngày 1 tháng 7. Vui lòng giữ gìn cẩn thận để tránh làm mất trước khi sử dụng.

Thông tin khác: Thông tin chi tiết về app chuyên dụng, v.v...vui lòng xem trên trang web chính của thành phố.

Liên hệ: Tổng đài dự án coupon hỗ trợ đời sống thành phố Hikone

Từ 9h00~17h00 (bao gồm Thứ bảy, CN, ngày lễ)

☎0570-033-242

KHI BẠN ĐỦ 20 TUỔI, HÃY ĐÓNG BẢO HIỂM HƯU TRÍ QUỐC DÂN

Những người từ 20 tuổi đến 60 tuổi đang cư trú tại Nhật Bản, sẽ trở thành người được bảo hiểm hưu trí quốc dân (người tham gia). Cơ quan hưu trí Nhật Bản sẽ gửi thông báo cho người đã tròn 20 tuổi rằng họ đã tham gia hệ thống bảo hiểm hưu trí quốc dân.

< Chế độ thanh toán đặc biệt dành cho sinh viên >

Trong thời gian đang đi học, bạn có thể xin hoãn đóng Bảo hiểm hưu trí bằng cách nộp đơn đăng ký.

Đối tượng nộp đơn: Những sinh viên có thu nhập của năm trước ở mức quy định trở xuống.

Thời gian nộp đơn: Nguyên tắc là từ tháng 4 (hoặc từ sinh nhật 20 tuổi) đến tháng 3 năm sau.

Giấy tờ cần thiết: Bản phô tô thẻ sinh viên (vui lòng đính kèm cả mặt sau nếu có thông tin về ngày hết hạn của thẻ), hoặc giấy chứng nhận đang theo học do nhà trường cấp (có ghi rõ quãng thời gian học).

Liên hệ: Ban bảo hiểm hưu trí ☎ 30-6136 FAX 22-1398

TUYỂN NGƯỜI VÀO THUÊ NHÀ Ở CỦA THÀNH PHỐ LẦN THỨ 1

▶ Phòng số 107 Inae nishi Danchi (có thể ở 1 mình)

▶ Phòng số 4 Okamachi Danchi (dành cho hộ gia đình)

▶ Phòng 403 khu 1 Nakayabu Danchi (dành cho hộ gia đình)

▶ Phòng 302 khu 1 Serikawa Danchi (dành cho gia đình đơn thân)

Đối tượng: cần xét đủ điều kiện (vui lòng liên hệ để biết chi tiết)

Hạn đăng ký: đăng ký tại quầy từ ngày 5/6 (T.sáu)~ngày 19/6 (T.sáu) (Yêu cầu chính chủ hoặc thành viên gia đình dự định vào ở trực tiếp nộp đơn đăng ký)

Thông tin khác: dự định vào ở từ cuối tháng 8 trở đi

Liên hệ: Ban nhà ở ☎30-6123 FAX24-8517

NHẬN RÁC QUÁ KHỔ & ĐỒ ĐIỆN GIA DỤNG CỖ NHỎ VÀO THỨ BẢY, NGÀY 20 THÁNG 6

Thời gian: 8h00 ~ 11h00, ngày 20 tháng 6 (thứ bảy)

Địa điểm nhận: Trung tâm vệ sinh (Seiso centa) (Nose-cho)

※Vui lòng xuất trình bằng lái xe, v.v, để xác nhận địa chỉ.

※Chỉ nhận rác quá khổ (bao gồm đồ điện gia dụng cỡ nhỏ) / chỉ nhận ống huỳnh quang, đèn tròn không bị vỡ

※Nhận rác quá khổ có mất phí (miễn phí đối với đồ điện gia dụng cỡ nhỏ có kích cỡ dưới 1m).

※Vui lòng hợp tác với nhân viên hướng dẫn, để tránh tình trạng ùn tắc.

※Không nhận 4 loại thiết bị gia dụng theo Luật tái chế thiết bị gia dụng.

<4 loại thiết bị điện gia dụng >

Máy điều hòa

Ti vi

Tủ lạnh/tủ đông

Máy giặt/máy sấy quần áo

Liên hệ: Trung tâm vệ sinh (Seiso centa) ☎22-2734 FAX24-7787



MỞ CỬA CẤP THẺ MY NUMBER VÀO NGÀY LỄ

Mở quầy tiếp nhận riêng cho các thủ tục liên quan đến thẻ My Number như cấp mới, gia hạn, cài lại mật khẩu, v.v..

Thời gian: Ngày 12 tháng 7 (chủ nhật), từ 9:30 - 13:00

(Thời gian tiếp nhận: 9:30 - 12:30)

Địa điểm: Tầng 1 tòa nhà chính Tòa thị chính (Motomachi)

Đặt lịch hẹn: Người đến lấy thẻ cần phải đặt lịch hẹn trước bằng cách gọi điện hoặc điền form trên web (QR code)

Cần mang theo: Giấy tờ xác minh danh tính, v.v.

Thông tin khác: Hãy chắc chắn liên hệ trước nếu có điều gì chưa rõ.

Liên hệ: Ban Dịch vụ đời sống (Raifu sabisu-ka)

☎30-6151 FAX: 22-1398



TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG LẬP SHIGA – LỄ HỘI GIÓ HỒ MÙA HÈ LẦN THỨ 28 “NÓNG BỎNG MÙA HÈ”

Các tiết mục sân khấu, quầy hàng, chợ trời và nhiều hoạt động do sinh viên chủ trì sẽ làm cho mùa hè nóng bức thêm phần sôi động. Mọi người nhất định hãy ghé tham gia nhé!

Thời gian: ngày 13 tháng 6 (thứ bảy) 10 : 00~20 : 00

Địa điểm: Trong khuôn viên đại học công lập Shiga (Hassaka-cho)

Liên hệ: Ủy ban chấp hành lễ hội gió hồ đại học công lập Shiga

☎28-8614 Email: kofoo@outlook.jp

PHIÊN CHỢ BUỔI SÁNG Ở HIKONE

Với khẩu hiệu “An toàn thực phẩm”, “Hàng địa phương tiêu thụ tại địa phương”, “Hàng thủ công”, phiên chợ bán các loại rau địa phương, đậu phụ, món ăn từ cá hồ, các mặt hàng thủ công, v.v.

Thời gian: Ngày 21/6 (Chủ nhật) 8:00~12:00

Địa điểm: Đền Gokoku (Osuecho, Shiga)

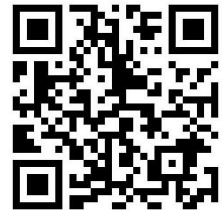
Để đăng ký mở quầy hàng vui lòng liên hệ: Ban tổ chức phiên chợ buổi sáng

Tel: 24-4461 ✉ hikonedeasaichi55@gmail.com

MÔI TRƯỜNG SINH THÁI

PHIÊN CHỢ SINH THÁI Ở HIKONE “YUMEBATAKE”

Chúng tôi sẽ tổ chức phiên chợ trời nhằm chuyển giao những đồ vật trong gia đình không dùng đến nữa. (hủy nếu trời mưa). Biết đâu bạn sẽ tìm thấy được món đồ hay.



Thời gian tổ chức: Ngày 21/6 (Chủ nhật) 9:30~13:00

Địa điểm: Otemae koen, dai 2 hozon yochi (Konki-cho)

☆ VĂN HÓA – THỂ THAO □

TRƯỜNG HÈ DÀNH CHO TRẺ EM

Thông qua việc làm tranh cuộn treo mini và các hoạt động tương tự, học viên sẽ tìm hiểu về các loại hình hội họa và thư pháp truyền thống của Nhật Bản.

Thời gian: ngày 1 tháng 8 (thứ bảy)

<Tiết buổi sáng> ① 10:00~12:00

<Tiết buổi chiều> ② 13:30~15:30

Đối tượng: ① lớp 4~6 tiểu học

② lớp 1~3 tiểu học

đang học hoặc đang sống tại thành phố này

Giới hạn số lượng: 20 người (bốc thăm)

Chi phí: 500 yên

Đăng ký: qua web form (mã QR) từ ngày 1/6 (thứ hai)~ngày 6/7 (thứ hai)

Địa điểm: Bảo tàng thành Hikone

Liên hệ: Ban tư liệu học nghệ ☎ 22-6100 FAX:22-6520



ĐẠI HỌC SHIGA DU' AN SÂN CHƠI SAU GIỜ HỌC

Sân vận động của trường đại học sẽ được mở cửa miễn phí như một không gian vui chơi tự do. Nhiều loại dụng cụ vui chơi sẽ được chuẩn bị và trẻ em cũng có thể tham gia các hoạt động chơi bóng.

Thời gian: từ 17 : 00~18 : 00, vào thứ năm của các ngày 11/6, ngày 2/7 & ngày 23/7

Địa điểm: Đại học Shiga (Baba 1 chome) Sân vận động cơ sở Hikone

Đối tượng: Học sinh tiểu học (trẻ chưa đi học cũng vào được nếu có phụ huynh đi cùng)

Giới hạn số lượng: 30 người mỗi ngày (Ưu tiên thứ tự đăng ký trước)

Đăng ký: qua web form (mã QR) muộn nhất là hôm trước ngày tổ chức

Liên hệ: Đại học Shiga (Người phụ trách: Ogura)

☎090-9537-4365



LỄ HỘI VĂN HÓA HIKONE 2026

Các tổ chức văn hóa trực thuộc Liên đoàn văn hóa Hikone sẽ cùng nhau triển lãm và giới thiệu các hoạt động của mình. Vui lòng xem trang web của Thành phố Hikone để biết thông tin về các nhóm tham gia và biểu diễn.

< Triển lãm tác phẩm >

🕒 **Thời gian:** 9h30~17h00, từ ngày 5 tháng 6 (T.sáu)~ngày 7 tháng 6 (Chủ nhật)

Địa điểm: Hội trường Messe, Phòng đào tạo, v.v, của Trung tâm văn hóa Tp.Hikone (Hione-shi Bunka Plaza) (Nose-cho)

< Trình diễn trên sân khấu >

🕒 **Thời gian:** 13h00 bắt đầu biểu diễn (mở cửa từ 12h30), ngày 7 tháng 6 (Chủ nhật)

Địa điểm: Hội trường Echo của Trung tâm văn hóa Tp.Hikone (Nose-cho)

Phí vào cửa: Miễn phí (Phục vụ trà 300 yên (từ 10h00~16h00))

Liên hệ: Ban quảng bá văn hóa

☎23-7810 FAX21-3080

☆ NUÔI DẠY TRẺ - GIÁO DỤC ☆

LỚP HỌC TRẺ EM CÙNG KHÁM PHÁ THẾ GIỚI VI MÔ QUA KÍNH HIỂN VI

Hãy cùng quan sát sự lưu thông máu trong trứng cá medaka.

🕒 **Thời gian:** từ 10 : 00~11 : 30, ngày 27 tháng 6 (Thứ bảy)

Đối tượng: Học sinh tiểu học (cần có phụ huynh đi cùng), học sinh trung học cơ sở

Giới hạn số lượng: 15 người (ưu tiên theo thứ tự đăng ký) **Chi phí:** 500 yên

Hạn đăng ký: từ ngày 12 tháng 6 (thứ sáu)~ngày 20 tháng 6 (thứ bảy)

LỚP HỌC TRẺ EM HÃY CÙNG LÀM NHỮNG CHIẾC GHẾ TÍ HON

Các em hãy đến và cùng trải nghiệm làm những chiếc ghế tí hon bằng gỗ cùng các thành viên đến từ Trường Trung học phổ thông Kỹ thuật Hikone nhé.

Thời gian: từ 10:00~11:30, ngày 11 tháng 7 (thứ bảy)

Đối tượng tham gia: Học sinh tiểu học (cần có phụ huynh đi cùng), học sinh trung học cơ sở

Giới hạn số lượng: 15 người (ưu tiên theo thứ tự đăng ký) **Chi phí:** 1,200 yên

Hạn đăng ký: từ ngày 26 tháng 6 (T.sáu)~ngày 4 tháng 7 (T.bảy)

BUỔI HÒA NHẠC GIA ĐÌNH

Chúng ta hãy thưởng thức tiếng ca của dàn đồng ca nhi đồng Hikone!

Thời gian: ngày 6 tháng 6 (thứ bảy) 14 : 00~

Đăng ký qua điện thoại hoặc tại quầy dịch vụ
Liên hệ: Trung tâm trẻ em (Kodomo centa) (Hinatsu-cho)
☎ 0749-28-3645 FAX 0749-28-3646



KHÁM SỨC KHỎE TRẺ SƠ SINH & TRẺ NHỎ (đặt lịch trước)

▶ Không có giấy thông báo riêng đến từng cá nhân, vì vậy quý vị vui lòng xác nhận những thông tin cụ thể như: đồ vật cần mang theo và thông tin chi tiết về đặt lịch, v.v... tại trang web của thành phố Hikone/ App Hikone suku suku (bằng cách quét mã QR code bên dưới).



Nhóm tuổi	Ngày khám (tháng 7)	Đối tượng khám
10 tháng tuổi	Ngày 14 (Thứ ba)	Các bé sinh từ 22/8~14/9 năm 2025
1 năm 6 tháng tuổi	Ngày 17 (Thứ sáu) Ngày 24 (Thứ sáu)	Các bé sinh trong tháng 12 năm 2024
2 năm 6 tháng tuổi	Ngày 9 (Thứ năm)	Các bé sinh trong tháng 12 năm 2023
3 năm 6 tháng tuổi	Ngày 13 (Thứ hai) Ngày 27 (Thứ hai)	Các bé sinh trong tháng 12 năm 2022

※ Đối với trẻ 1 tháng tuổi & 4 tháng tuổi vui lòng đến khám tại các cơ sở y tế.

※[Cách thức đặt hẹn khám sức khỏe trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ]

Thông qua App: **Hikone Suku Suku** (QR code→)

Địa điểm: Kusunoki centa (Hassaka-cho)

Liên hệ: Ban xúc tiến sức khỏe Hikone (Kenko suishin-ka)

☎ 0749-24-0816 FAX 0749-24-5870



▶ Thông tin liên hệ nếu bạn cần đặt lịch hỗ trợ phiên dịch tiếng Việt trong ngày khám:

Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài Hikone - Ban chính sách nhân quyền TP. Hikone ☎0749-30-6113

TƯ VẤN

(Ngày tư vấn không bao gồm các ngày nghỉ lễ)

Tư vấn về Pháp luật bởi luật sư (cần đặt lịch trước)	THỨ SÁU, Ngày 26/6 13:00 - 16:00 ※5.500 yên/1 lần (Bắt đầu nhận đặt lịch từ 9:00, Thứ tư, Ngày 17/6) Mỗi lần tư vấn là 30 phút/người	Ban xúc tiến Phát triển Cộng đồng Hikone (Machi zukuri suishin-ka)	☎0749-30-6117
Tư vấn qua điện thoại về Akiya (nhà trống)	THỨ HAI → THỨ SÁU 10:00 – 18:00	Văn phòng ngân hàng Akiya (nhà trống) thành phố Hikone (Maetani san)	☎0749-23-2123
Tư vấn phục hồi sức khỏe cho bệnh nhân ung thư	THỨ HAI → THỨ SÁU 9:00 – 16:00 (Ưu tiên người đặt trước)		
Tư vấn cá nhân để làm việc trong quá trình điều trị ung thư	- Hỗ trợ tìm việc Thứ tư, Ngày 1/7 13:30 – 15:30 (chỉ dành cho người đặt trước) - Hỗ trợ tiếp tục làm việc Thứ tư, Ngày 17/6 13:30 – 15:30 (chỉ dành cho người đặt trước)	Trung tâm tư vấn ung thư bệnh viện thành phố (Shiritsu Byoin)	☎0749-22-6050
Tư vấn về sự phát triển (khuyết tật) (cần đặt lịch trước)	THỨ HAI → THỨ SÁU 8:30 – 17:15 (chỉ dành cho người đặt trước)		
Tư vấn phát triển ngôn ngữ	THỨ HAI → THỨ SÁU 8:30 – 17:15 (chỉ dành cho người đặt trước)	Trung tâm hỗ trợ phát triển	☎0749-26-8282
Tư vấn về đời sống tiêu dùng	THỨ HAI → THỨ SÁU ① 9:00 – 12:00 ② 13:00 – 16:15	Trung tâm đời sống tiêu dùng thành phố Hikone	☎0749-30-6144
Tư vấn nhân quyền bằng ngoại ngữ qua điện thoại	THỨ HAI – THỨ SÁU 9:00 – 17:00 (không bao gồm cuối năm đầu năm)		☎0570-090-911
Tư vấn về tai nạn giao thông	THỨ BA & THỨ NĂM 9:00-12:00, 13:00-16:00	Trung tâm tư vấn tai nạn giao thông tỉnh Chi nhánh Hikone	☎0749-27-2230

Tư vấn gia đình và tư vấn cuộc sống liên quan đến trẻ em và thanh thiếu niên (thói quen sinh hoạt, tự cô lập, ngược đãi, v.v.)	THỨ HAI – THỨ SÁU Sáng 9:00 - chiều 4:45	Bộ phận tư vấn trẻ em & thanh thiếu niên Ban hỗ trợ trẻ em & thanh thiếu niên	☎0749-26-0994
Đường dây nóng tư vấn bắt nạt	THỨ HAI – THỨ SÁU (trừ lễ, cuối năm đầu năm) Sáng 9:00 - chiều 5:00	Ban hỗ trợ trường học, nhân quyền và phòng chống bắt nạt	☎0749-24-7977
Tư vấn phụ nữ về DV, v.v.	THỨ HAI – THỨ SÁU (trừ lễ, cuối năm đầu năm) 9:00-16:45	TT trẻ em & gia đình Tp Hikone (Ban hỗ trợ trẻ em và thanh thiếu niên Trung tâm phúc lợi thành phố Hikone)	☎0749-49-2251

THÔNG TIN SỨC KHỎE

HÃY PHÒNG TRÁNH SỐC NHIỆT!

<Hãy biết những điểm quan trọng phòng tránh sốc nhiệt để khỏe mạnh vượt qua mùa hè>

- ▶ Hãy uống nước thường xuyên khi ở trong nhà cũng như khi đi ra ngoài, dù không cảm thấy khát nước.
- ▶ Hãy điều chỉnh thường xuyên nhiệt độ của máy điều hòa
- ▶ Hãy che dù hoặc đội nón khi đi ra ngoài, và nghỉ giải lao thường xuyên vào những ngày trời nắng
- ▶ Hãy mặc trang phục có khả năng thấm hút, khô nhanh và thông thoáng

< Cảnh báo đặc biệt về nguy cơ sốc nhiệt >

Các tỉnh sẽ phát thông tin vào các ngày được dự đoán có nguy cơ sốc nhiệt cao. Về tình trạng phát thông tin, vui lòng xem trên ứng dụng LINE (mã QR) của Bộ môi trường.



HÃY BIẾT VÀ PHÒNG TRÁNH NGỘ ĐỘC THỰC PHẨM!

Vào mùa mưa, do thời tiết nóng ẩm nên vi khuẩn gây ngộ độc thực phẩm dễ sinh sôi, vì vậy cần đặc biệt chú ý.

【3 nguyên tắc phòng ngộ độc thực phẩm do vi khuẩn】

- ▶ Không để vi khuẩn bám vào thực phẩm
- ▶ Không để vi khuẩn bám trên thực phẩm sinh sôi, phát triển
- ▶ Tiêu diệt vi khuẩn bám trên thực phẩm và dụng cụ nấu ăn

BẠN CÓ THỂ BẮT ĐẦU TỪ BÂY GIỜ!
KHUYẾN NGHỊ ĐỂ GIẢM BỚT CHẤT THẢI!!

Liên hệ: Ban môi trường sống ☎ 30-6116 FAX: 27-0395

CHỦ ĐỀ LẦN 11: GIẢM THIỂU RÁC HỮU CƠ BẰNG 3 CÁCH ② ĂN HẾT

Khoảng 30% rác đốt cháy của thành phố Hikone là rác thải hữu cơ. Hãy cùng giảm thải thực phẩm bằng 3 cách (để ráo nước-ăn hết-dùng hết)!

Lần này, chúng tôi xin giới thiệu nội dung thứ 2 trong 3 cách: “Ăn hết thức ăn”

3 cách	<input type="checkbox"/> Làm ráo nước	<input checked="" type="checkbox"/> Ăn hết	<input type="checkbox"/> Dùng hết
--------	---------------------------------------	--	-----------------------------------

Ăn hết: hãy ăn hết thức ăn một cách ngon miệng

Gợi ý ①: chuẩn bị lượng có thể ăn hết

- ▶Mua lượng mà bản thân và gia đình có thể ăn hết
- ▶Ở gia đình, Chỉ nấu lượng thức ăn vừa đủ để ăn hết
- ▶Khi ăn ở ngoài thì gọi món vừa đủ

Gợi ý ②: Ăn không thừa lại

- ▶Nếu lượng nhiều hãy chia sẻ cùng gia đình để ăn hết
 - ▶Nếu không ăn hết, hãy bảo quản ở nhiệt độ và nơi thích hợp, và nhanh chóng ăn hết
- Theo điều tra của năm 2024, tỷ lệ thực phẩm bị lãng phí trong rác đốt được là 11.7%

Trong các buổi tiệc, thường có rất nhiều thức ăn bị bỏ thừa!

“Vận động 3010” trong các buổi tiệc

Sau khi bắt đầu tiệc 30 phút, và trước khi kết thúc 10 phút, chúng ta hãy thưởng thức các món ăn tại ghế của mình.

Lợi ích	▶Có thể hạn chế việc lãng phí chi phí thực phẩm. ▶Lượng rác giảm, dễ mang vác hơn. ▶Giảm việc sử dụng túi rác chỉ định.
----------------	--

Thông báo từ Trung tâm vệ sinh

Vào ngày 15 tháng 6 (thứ hai), do tu sửa máy móc, nên sẽ ngưng nhận toàn bộ rác mang đến.

※Nếu bạn mang rác đến, chúng tôi buộc phải yêu cầu bạn mang rác về.

Liên hệ: Trung tâm vệ sinh ☎22-2734 FAX:24-7787

